

长春真人西游记

元·李志常

●卷上

父师真人长春子，姓邱氏，名处机，字通密，登州栖霞人。未冠出家，师事重阳真人。而住磻溪、龙门十有三年，真积力久，学道乃成。暮年还海上。戊寅岁之前，师在登州，河南屡欲遣使征聘，事有龃龉，遂已。明年，住莱州吴天观。夏四月，河南提控边鄙使至，邀师同往，师不可，使者携所书诗颂归。继而复有使自大梁来，道闻山东为宋人所据，乃还。其年八月，江南大帅李公全、彭公义斌来请，不赴。尔后随处往往邀请，莱之主者难其事。师乃言曰：“我之行止天也，非若辈所及知。当有留不住时去也。”居无何，成吉思皇帝遣侍臣刘仲禄，县虎头金牌，其文曰：“如朕亲行，便宜行事。”及蒙古人二十辈，传旨敦请。师踌躇间，仲禄曰：“师名重四海，皇帝特诏仲禄逾越山海

，不限岁月，期必致之。”师曰：“兵革以来，此疆彼界，公冒险至此，可谓劳矣。”仲禄曰：“钦奉君命，敢不竭力。”

仲禄今年五月在乃满国兀里朵得旨，六月至白登北威宁，得羽客常真谕。七月至德兴，以居庸路梗，燕京发士卒来迎。八月抵京城。道众皆曰：“师之有无，未可必也。”过中山，历真定，风闻师在东莱。又得益都府安抚司官吴燕、蒋元，始得其详。欲以兵五千迎师，燕等曰：“京东之人，闻两朝议和，众心稍安，今忽提兵以入，必皆据险自固，亦将乘桴海上矣。诚欲事济，不必尔也。”从之。乃募自愿者，得二十骑以行。将抵益都，使燕、元驰报其帅张林。林以甲士万郊迎。仲禄笑曰：“所以过此者，为求访长春真人。君何以甲士为？”林于是散其卒，相与按辔以入。所历皆以此语

之，人无骇谋。林复给以驿骑。次濰州，得尹公。冬十有二月，同至东莱，传皇帝所以宣召之旨。师知不可辞，徐谓仲禄曰：“此中艰食，公等且往益都，俟我上元醮竟，当遣十五骑来，十八日即行。”于是宣使与众西入益都。预选门弟子十有九人，以俟其来。如期骑至，与之俱行。

由濰阳至青社，宣使已行矣。闻之张林言：“正月七日，有骑四百军于临淄，青民大骇。宣使逆而止之，今未闻所在。”

师寻过长山及邹平，二月初，届济阳，士庶奉香火迎拜于其邑南。羽客长迎前导，饭于养素庵。会众僉曰：“先月十八日，有鹤十余自西北来，飞鸣云间，俱东南去。翌日辰巳间，又有数鹤来自西南，继而千百焉，或颡或颡，独一鹤拂庵盘桓乃去。今乃知鹤见之日

，即师启行之辰也。”皆以手加额。留数日。二月上旬，宣使遣骑来报，已驻军将陵，舫舟以待。明日遂行，十三日宣使以军来迓。师曰：“来何暮？”对以：“道路榛梗，特往燕京会兵，东备信安，西备常山。仲禄亲提军，取深州，下武邑以辟路，构桥于滹沱，括舟于将陵，是以迟。”师曰：“此事非公不克办。”次日，绝滹沱而北。

二十二日至卢沟，京官、士庶、僧道郊迎。是日由丽泽门入，道士具威仪，长吟其前行。行省石抹公馆师于玉虚观。自尔求颂乞名者日盈门。凡士马所至，奉道弟子，以师与之名，往往脱欲兵之祸。师之道荫及人如此。宣抚王巨川楫上诗。师答云：“旌旗猎猎马萧萧，北望燕师渡石桥。万里欲行沙漠外，三春遽别海山遥。良朋出塞同归雁，破帽经霜更续貂。一自元元西

去后，到今无似北庭招。”

师闻行宫渐西，春秋已高，倦冒风霜，欲待驾回朝谒。又仲禄欲以选处女偕行。师难之曰：“齐人献女乐，孔子去鲁。余虽山野，岂与处女同行哉？”仲禄乃令曷刺驰奏。师亦遣人奉表。一日，有人求跋阇立本《太上过关图》，题：“蜀郡西游日，函关东别时。群胡皆稽首，大道复开基。”又以二偈示众。其一云：“杂乱朝还暮，轻狂古到今。空华空寂念，若有若无心。”其二云：“触情常决烈，非道莫参差。忍辱调猿马，安闲度岁时。”四月上旬，会众请望日醮于天长。师以行辞。众请益力，曰：“今兹兵革未息，遗民有幸得一睹真人，蒙道荫者多矣。独死者冥冥，长夜未沐荐拔，遗恨不无耳。”师许之。时方大旱，十有四日，既启醮事，雨大降，众且以行礼为忧。师于午后赴坛将事，俄而开霁

。众喜而叹曰：“一雨一晴，随人所欲。非道高德厚者，感应若是乎？”明日，师登宝元堂传戒。时有数鹤自西北来，人皆仰之。焚简之际，一简飞空而灭，且有五鹤翔舞其上，士大夫咸谓师之至诚动天地。南唐老人张天度子真作赋美其事，诸公皆有诗。醮竟，宣使刘公从师北行。道出居庸，夜遇群盗于其北，皆稽颡以退。且曰：“无惊父师。”

五月，师至德兴龙阳观度夏，以诗寄燕京士大夫云：“登真何在泛灵楂，南北东西自有嘉。碧落云峰天景致，沧波海市雨生涯。神游八极空虽远，道合三清路不差。弱水纵过三十万，腾身顷刻到仙家。”时京城吾道孙周楚卿、杨彪仲文、师谓才卿、李士谦子进、刘中用之、陈时可秀玉、吴章德明、赵中立正卿、王锐威卿、赵昉德辉、孙锡天锡，此数君子，师寓玉虚日，所与唱

和者也。王觀（逢辰）、王真哉（清甫），亦与其游。观居禅房山之阳，其山多洞府，常有学道修真之士栖焉。师因挈众以游。初入峡门，有诗云：“入峡清游分外嘉，群峰列岫戟查牙。蓬莱未到神仙境，洞府先观道士家。松塔倒悬秋雨露，石楼斜照晚云霞。却思旧日终南地，梦断西山不见涯。”其地爽垲，势倾东南，一望三百余里。观之东数里，平地有涌泉，清冷可爱。师往来其间，有诗云：“午后迎风背日行，遥山极目乱云横。万家酷暑熏肠热，一派寒泉入骨清。北地往来时有信，东皋游戏俗无争（耕夫牧竖堤阴让坐）。溪边浴罢林间坐，散发披襟畅道情。”

中元日，本观醮。午后传符授戒，老幼露坐热甚，悉苦之。须臾，有云覆其上，状如圆盖，移时不散，众皆喜跃赞叹。又观中井水可给百众，至是逾千人。执

事者谋他汲，前后三日，井泉忽溢，用之不竭，是皆善缘天助之也。醮后，题诗云：“太上宏慈救万灵，众生荐福藉群经。三田保护精神气，万象钦崇日月星。自揣肉身潜有漏，难逃科教入无形。且遵北斗斋仪法（南斗、北斗皆论斋醮），渐陟南宫火炼庭。”

八月初，应宣德州元帅移刺公请，遂居朝元观。中秋夜，有《贺圣朝》二曲。其一云：“断云归岫，长空凝翠，宝鉴初圆。大光明，宏照亘流沙外，直过西天。人间是处，梦魂沉醉，歌舞华筵。道家门，别是一船清朗，开悟心田。”其二云：“洞天深处，良朋高会，逸兴无边。上丹霞，飞至广寒宫悄，掷下金钱。灵虚晃耀，睡魔奔送，玉兔婵娟。坐忘机，观透本来真性，法界周旋。”是后天气清肃，静夜安闲，复作二绝云：“长河耿耿夜深深，寂寞寒窗万虑沉。天下是非俱不到，安

闲一片道人心。”其二云：“清夜沉沉月向高，山河大地绝纤毫；惟余道德浑沦性，上下三天一万遭。”

朝元观据州之乾隅，功德主元帅移刺公因师欲北行，创构堂殿，奉安尊像。前后云房洞室，皆一新之。十月间，方绘祖师堂壁，画史以其寒，将止之。师不许，曰：“邹律尚且回春，况圣贤阴有所扶持邪？”是月，果天气温和如春，绝无风沙，由是画史得毕其功。有诗云：‘季春边朔苦寒同，走石吹沙振大风。旅雁翅垂南去急，行人心倦北征穷。我来十月霜犹薄，人讶千山水尚通。不是小春和气暖，天教成就画堂功。’

寻阿里鲜至自斡辰大王帐下，使来请师。继而宣抚王公巨川亦至，曰：“承大王钧旨：如师西行，请过我。”师首肯之。

是月，北游望山。曷刺进表回，有诏曰：‘成吉思

皇帝敕真人邱师。”又曰：“惟师道逾三子，德重多端。”其终曰：“云轩既发于蓬莱，鹤驭可游于天竺。达磨东迈，元印法以传心；老氏西行，或化胡而成道。顾川途之虽阔，瞻几杖以非遥。爰答来章，可明朕意。秋暑，师比平安好，指不多及。”其见重如此。又敕刘仲禄云：“无使真人饥且劳，可扶持缓缓来。”师与宣使议曰：“前去已寒，沙路绵远，道众所须未备，可往龙阳，乘春起发。”宣使从之。

十八日，南往龙阳，道友送别多泣下。师以诗示众云：“生前暂别犹然可，死后长离更不堪。天下是非心不定，轮回生死苦难甘。”翌日，到龙阳观过冬。

十一月十有四日，赴龙岩寺斋，以诗题殿西庑云：“杖藜欲访山中客，空水（一作“山”）沉沉淡无色。夜来飞雪满岩阿，今日山光映天白。天高日下松风

清，神游八极腾虚明。欲写山家本来面，道人活计无能名。”

十二月，以诗寄燕京道友云：“此行真不易，此别话应长。北蹈野狐岭，西穷天马乡。阴山无海市，白草有沙场。自叹非元圣，何如历大荒。”又云：“京都若有饯行诗，早寄龙阳出塞时。昔有上床鞋履别，今无发轫梦魂思。”复寄燕京道友云：“十年兵火万民愁，千万中无一二留。去岁幸逢慈诏下，今春须合冒寒游。不辞岭北三千里（皇帝旧兀里多），仍念山东二百州。穷急漏诛残喘在，早教身命得消忧。”辛巳之上元，醮于宣德州朝元观，以颂示众云：“生下一团腥臭物，种成三界是非魔。连枝带叶无穷势，跨古腾今不奈何。”

以二月八日启行，时天气晴霁，道友饯行于西郊，遮马首以泣曰：“父师去万里外，何时复获瞻礼？”

师曰：“但若辈道心坚固，会有日矣。”众复泣请：“果何时邪？”师曰：“行止非人所能为也，兼远涉异域，其道合与不合，未可必也。”众曰：“师岂不知！愿預告弟子等。”度不获已，乃重言曰：“三载归，三载归。”

十日，宿翠帡口。

明日，北度野狐岭。登高南望，俯视太行诸山，晴岚可爱。北顾但寒沙衰草，中原之风，自此隔绝矣。道人心，无适不可。宋德芳辈指战场白骨曰：“我归当荐以金篆，此亦余北行中因缘一端耳。”

北过抚州十五日，东北过盖里泊，尽邱垤咸卤地，始见人烟二十余家。南有盐（一作“咸”）池，迤邐东北去。自此无河，多凿沙井以汲。南北数千里，亦无大山。

马行五日，出明昌界，以诗纪实云：“坡陀折叠路弯

环，到处盐场死水湾。尽日不逢人过往，经年时有马回环。地无木植惟荒草，天产邱陵没大山。五谷不成资乳酪，皮裘毡帐亦开颜。”

又行六七日，忽入大沙陀。其碛有矮榆，大者合抱。

东北行千里外，无沙处绝无树木。

三月朔，出沙陀，至鱼儿泺，始有人烟聚落，多以耕钓为业。时已清明，春色渺然，凝冰未泮。有诗云：“北陆祁寒自古称，沙陀三月尚凝冰。更寻若士为黄鹄，要识修鲲化大鹏。苏武北迁愁欲死，李陵南望去无凭。我今返学卢敖志，六合穷观最上乘。”

三月五日起，之东北，四旁远有人烟，皆黑车白帐，随水草放牧。尽原隰之地，无复寸木。四望惟黄云白草，行不改途。

又二十余日，方见一沙河，西北流入陆局河，水濡马腹，傍多丛柳。渡河北行三日，入小沙陀。

四月朔，至斡辰大王帐下，冰始泮，草微萌矣。时有婚嫁之会，五百里内首领，皆载马湏助之。皂车毡帐，成列数千。七日，见大王，问以延生事。师谓须斋戒而后可闻，约以望日授受。至日，雪大作，遂已。大王复曰：“上遣使万里请师问道，我曷敢先焉！”且谕阿里鲜：“见毕东还，须奉师过此。”十七日，大王以牛马百数，车十乘送行。

马首西北，二十二日抵陆局河。积水成海，周数百里，风浪漂出大鱼，蒙古人各得数尾。并河南岸西行，时有野薤得食。

五月朔亭午，日有食之。既，众星乃见，须臾复明。时在河南岸（蚀自西南生自东北），其地朝凉而暮热

，草多黄花，水流东北，两岸多高柳，蒙古人取之以造庐帐。

行十有六日，河势绕西北山去，不得穷其源，西南冻驿路。蒙古人喜曰：“前年已闻父师来。”因献黍米石有五斗，师以斗枣酬之。渠喜曰：“未尝见此物。”因舞谢而去。

又行十日，夏至，量日影三尺六七寸。渐见大山峭拔。

从此以西，渐有山阜，人烟颇众，亦皆以黑车白帐为家。其俗牧且猎，衣以韦毳，食以肉酪。男子结发垂两耳，妇人冠以桦皮，高二尺许，往往以皂褐笼之。富者以红绡其末，如鹅、鸭，名曰故故。大忌人触，出入庐帐须低回。俗无文籍，或约之以言，或刻木为契。遇食同享，难则争赴；有命则不辞，有言则不易

，有上古之遗风焉。以诗叙其实云：‘极目山川无尽头，风烟不断水长流。如何造物开天地，到此令人放马牛。饮血茹毛同上古，峨冠结发异中州。圣贤不得垂文化，历代纵横只自由。’”

又四程，西北渡河乃平野。其旁山川皆秀丽，水草且丰美。东西有故城，基趾若新，街衢巷陌可辨，制作类中州，岁月无碑刻可考。或云契丹所建。既而地中得古瓦，上有契丹字，盖辽亡士马不降者，西行所建城邑也。又言西南至寻思干城，万里外回纥国最佳处，契丹都焉，历七帝。

六月十三日，至长松岭后宿。松栝森森，干云蔽日，多生山阴涧道间，山阳极少。

十四日，过山，度浅河。天极寒，虽壮者不可当。是夕宿平地。